

JUSI'AN NGA KIYOJONDA TUXI MI JUKJOAN'NA

Ya nit'ya na endaya nga kiyojonda...jusian nga kuendaya tsa tu tsé ni mje xikjuan ka ixtí' kja chon'ri

Tjin'yare jukoansi'án tasénimjikjae ixtí'ri, kja chjota xchinga, ka xi mimaji, tsá chju tiyojo'ri

Ñujun kja tjin jukoansi'án:

- 1 Nda chotsejen ka ñján ni nga koan kjitjátui, kja ngaya ka ngaxtun nitya'ri
- 2 Ngu xujun tjinndae jusian nga koan kitjoi tjenja chuba'e ñján ngaje minda chon
- 3 Tjinandae kui koasenska'ri tu xi xcha ni jusian tsa nga kjoaxkún ndiva
- 4 Koati'án chubae tsa tu jan kja nga nkju nju. Jusian nga tjitsu kjue'exen'ri koa tendayandae'sa



Lengua indígena nacional: Mazateco de la zona baja.
Lugar: Municipio de San José Independencia, Distrito de Tuxtepec, Oaxaca. Traductor: Juventino García Camilo



TJINANDAE TSA'RI

TIÑÁ TJENA'RE YOJORI

- 1.- Xujun xi ñun xkun
- 2.- Ñjan tiyojo xingi, nitya ñján chutjaya, ka tsé'e chutaxá
- 3.- Machjine xi lata titso'ya, Nandá xi kichjokjua jo nitjin
- 4.- Tsa Xki
- 5.- Ngayeje kicha xi koan sindaye tsa kjoaxkun tjin
- 6.- Radio ñján kjoasenhjoen ka líi xo

¿A nikji'e'xeni nga kjima kjoaxkún?
¿Ñján ni nga ñunda tjinjae, a ngaya a ngaxtjon nit'ya

- Ninkjújin chuba tjin, koa jin nga mitya're mje kjoaxkún tjin koa jusian koanda nit'ya
- Ngi xkuinjin, ngi iyyui, ngi chíye, ngi chanite'jin
- Tin ngatjé ñan koasian je tjindaya'nu ka ixtjí ka chjon'ri

Chjonungiye

Centro Nacional de Prevención de Desastres
www.gob.mx/cenapred

Reporta emergencias al **911**

Fuente: Centro Nacional de Prevención de Desastres



SEGURIDAD
SECRETARÍA DE SEGURIDAD
Y PROTECCIÓN CIUDADANA



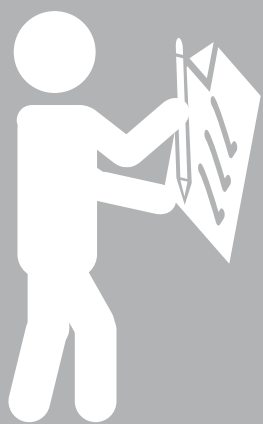
CNPC
COORDINACIÓN NACIONAL
DE PROTECCIÓN CIVIL



CENAPRED
CENTRO NACIONAL DE
PREVENCIÓN DE DESASTRES



NCHIVI ÑUU VIKÓ, A.C.
MIXTECOS DE PLAN ALEMÁN
SANTO TOMÁS OCOTEPEC, OAXACA

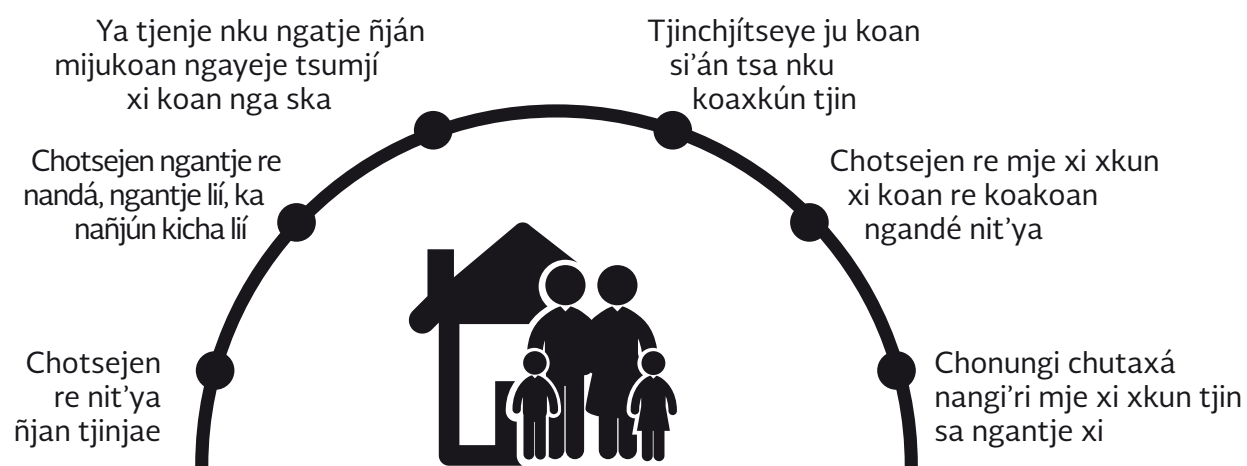


TJENDAYE NKÚ JI, KA IXTÍ'RI KA CHJON'RI

Koan sichobaye kjoaxkún koan koasiaen ngaje ndivá kjoaxkún

Tintjingi're je kjue'exen kui

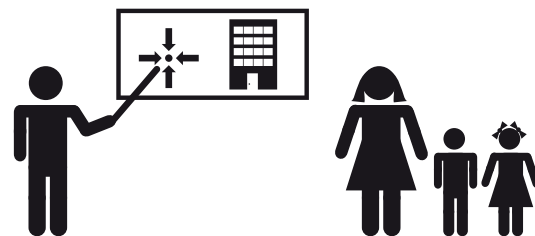
Chotsejen ñján xkún tjin:



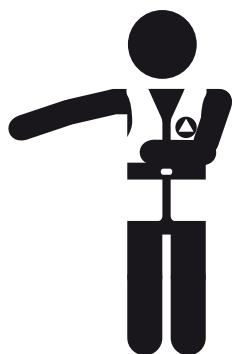
Tsá chutaxá siíje'ri nga kjoatiye nit'ya, tikjitusuin, kjoanda'ri ni



Koati'en chubae xi júsian kitsuya'ri chutaxá nangi ri



Tsá nga tsejen chjon nga kjoaxkún dinvá, tjinandae jukitsu chutaxá



Chotsejen ñján tjina nkju nit'ya xi tsekenda chutaxá ñján nga kjuin tu tjinchjuba tchja chje

Chjonungiye

Chjonungiye jukjoan si'án nga ankju kjoaxkún xi tjin

<http://www.cenapred.gob.mx/es/Publicaciones/archivos/18-GUADEPREVENCIINDEDESASTRES.PDF>

Tsa chjundje tiyojo'ri:



Koasián tjejin tokjuin ka ixtí'ri ka chjon'ri



Tjinandae xi machjine koa jukjuan kuinkae'ni tsa je kjoaxkún kjima



Chotsejen tujent-sen're nga tjitja je'enre, ñján tjinja ka xkji nañjunkicha



Nikji'é nitjin jatjañún chu ngaxtun nit'ya



Nga kuinkae tjétjañjún nku nañjun tsa nga kjuan

Centro Nacional de Prevención de Desastres
www.gob.mx/cenapred